

Принципы обучения  
иностранному языку  
(немецкому) как второму в  
общеобразовательной  
организации

# Основные принципы обучения 2 ИЯ

- Принцип коммуникативной направленности
- Принцип когнитивной направленности обучения
- Принцип интеркультурной направленности
- Сопоставительный принцип
- Принцип интенсификации учебного труда обучающихся и учебного процесса

Как при обучении 2 ИЯ достичь тех же результатов, что и при обучении 1 ИЯ?

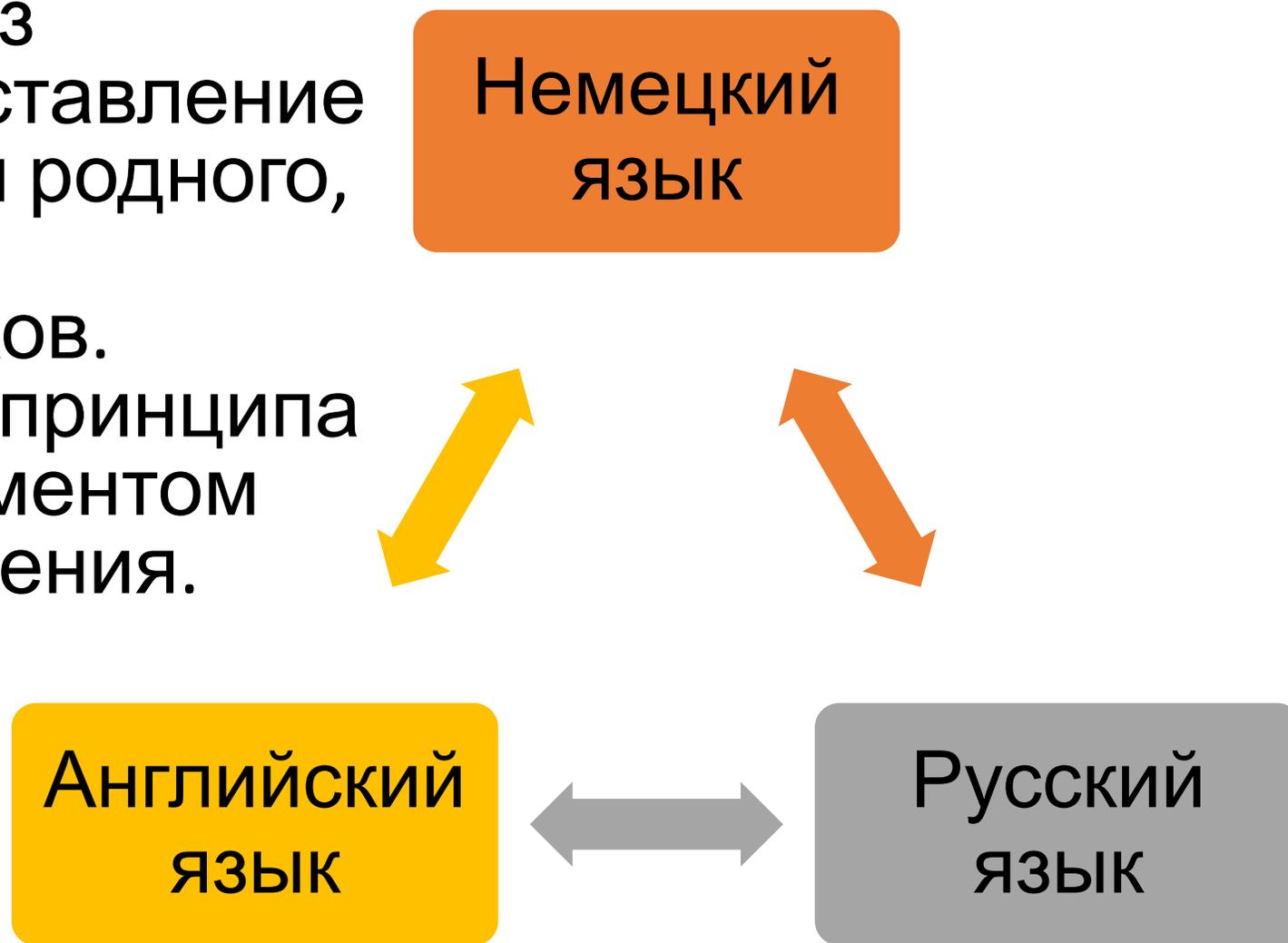
- Принцип комплексности
- Сопоставительный принцип
- Принцип интенсификации учебного труда обучающихся и учебного процесса

# Принцип комплексности

- Обеспечивает формирование единой мультилингвальной коммуникативной компетенции через учет уровня развития коммуникативной компетенции у обучающегося и опору на нее

# Сопоставительный принцип

- Проявляется через сравнение и сопоставление языковых явлений родного, первого и второго иностранных языков. Реализация этого принципа выступает инструментом оптимизации обучения.



# Сопоставительный принцип



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....



(englisch) .....  
(deutsch) .....  
(russisch) .....

# Сопоставительный принцип

Привет! Меня зовут Никита, мне двенадцать лет. В моей школе учатся двести шестьдесят учеников, а в моём классе — двадцать восемь, из них 19 мальчиков и 18 девочек. Моя школа находится по адресу: г. Архангельск, ул. Морская, дом 19. В школе четыре этажа, мой кабинет немецкого — на третьем этаже под номером 327.



Hi, my name is Elisabeth. I'm from Edinburgh. I'm thirteen years old. My school has about a thousand pupils. I'm one of twenty girls in my class, there are also eleven boys. My school has the following address: Oakstreet 45. Our school is a two-storey building and my German class is on the second floor, no. 29.

Name \_\_\_\_\_

Alter \_\_\_\_\_

Adresse der Schule \_\_\_\_\_

Stockwerke \_\_\_\_\_

Anzahl der Schüler \_\_\_\_\_

in der Schule \_\_\_\_\_

in der Klasse \_\_\_\_\_

Deutschraum-Nr. \_\_\_\_\_

# Принцип интенсификации

- Учебного труда обучающихся и учебного процесса опирается на внутренние характеристики овладения вторым иностранным языком.

# Принцип интенсификации достигается за счет следующих возможностей:

- Совершенствование познавательных стратегий
- перенос учебных умений
- Перенос лингвистических и социокультурных знаний, речевых умений
- **Повышенные по сравнению с 1 ИЯ объемы нового лексического и грамматического материала**
- Одновременная отработка **нескольких элементов лингвистических явлений**
- Использование **интегративных упражнений и заданий**
- **Рациональное распределение** классных и домашних видов работ
- **Большая самостоятельность и автономность** обучающихся в учении